

**ĐƠN MỞ TÀI KHOẢN CÁ NHÂN**
PERSONAL ACCOUNT OPENING FORM

- Xin điền vào ô trống và đánh dấu cho tất cả các lựa chọn thích hợp
Please fill in spaces and tick all where applicable
- Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) được viết tắt “**Ngân Hàng**” hoặc “**HSBC**”.
*HSBC Bank (Vietnam) Ltd. is abbreviated to “the **Bank**” or “**HSBC**”.*

Ngày / Date: _____	Mã số khách hàng/ customer number: _____
Phân khúc khách hàng / Customer segment	<input type="checkbox"/> Khách hàng cá nhân / Personal banking customer <input type="checkbox"/> Nhân viên HSBC / HSBC Staff <input type="checkbox"/> Gói Trả Lương Qua HSBC / HSBC Payroll Offers

I. THÔNG TIN CÁ NHÂN / PERSONAL DETAILS

Danh xưng / Title Ông/ Mr. Bà/ Mrs. Cô/ Ms.

Họ và tên / Full name: _____

Tên cũ hoặc tên khác, nếu có/ Former or Other name, if any: _____

Ngày sinh / Date of birth: ____/____/____ Nơi sinh / Country of birth: _____

Quốc tịch chính / Main nationality (Quốc gia/vùng lãnh thổ/ Country/region): _____

Số Căn Cước Công Dân / Hộ Chiếu / ID card / Passport No.: _____

(Hộ chiếu chỉ áp dụng cho người nước ngoài/ Passport is applicable for foreigner only)

Ngày cấp / Date of issue ____/____/____ Nơi cấp / Place of issue: _____

Ngày hết hạn / Expired date ____/____/____

Số định danh cá nhân/ Identification number:

Giống số Căn Cước Công Dân/ Same as ID card number

Khác số Căn Cước Công Dân/ Different from ID card number: _____

Số Thẻ Căn Cước / CCCD / CMND/ Hộ Chiếu cũ/ Old Citizen card / ID / Passport No.: _____

Tình trạng cư trú / Residence status Người cư trú / Resident Người không cư trú / Non-resident

Quốc gia / Vùng lãnh thổ cư trú thuế / Jurisdiction of Tax Residence: _____

Mã số thuế cá nhân/ Tax Identification Number: _____

(Áp dụng cho tất cả các Quốc gia đăng ký thuế /required for Jurisdiction of Tax Residency)

Có thẻ xanh của Hoa Kỳ / US green card holder (US permanent resident) Có / Yes Không / No

Nghề nghiệp / Occupation

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Salary Earner / Nhân viên | <input type="checkbox"/> Key Controller / Điều hành doanh nghiệp |
| <input type="checkbox"/> Student / Học sinh/ Sinh viên | <input type="checkbox"/> Retired |
| <input type="checkbox"/> Unemployed / Không làm việc | <input type="checkbox"/> Housewife / Nội trợ |
| <input type="checkbox"/> Business owner / Self Employed / Chủ doanh nghiệp / Tự doanh | |

Chức vụ / Job title/ position: _____

Ngành nghề kinh doanh / Nature of Business: _____

Nơi công tác / Company name: _____

Thu nhập hàng tháng / Monthly income (VND equivalent): _____

Địa chỉ nơi công tác / Company address:

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

Địa chỉ đăng ký thường trú / Permanent registration address: _____

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

Địa chỉ nơi ở hiện tại / Residential address: _____

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

Cư trú tại địa chỉ hiện tại từ / Live at residential address since ____/____/____

Nếu thời gian cư trú tại địa chỉ hiện tại dưới 3 năm / if above residing duration is less than 3 years:

Địa chỉ nơi ở cũ / Previous residential address: _____

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

Cư trú tại địa chỉ cũ từ / Live at previous address 1 since ____/____/____

Đối với người nước ngoài / For foreigner:

1. Số định danh người nước ngoài (nếu có) / Identification number of foreigners (if any): _____

2. Thị thực / Thẻ tạm trú (đối với người nước ngoài) / Visa / Temporary resident card

Số / Number: _____

Ngày hiệu lực / Start date ____/____/____

Ngày hết hạn / Expiry date ____/____/____

3. Địa chỉ đăng ký cư trú tại Việt Nam / Residential address in Vietnam:

Giống với nơi ở hiện tại / Same as residential address

Khác (vui lòng ghi rõ) / Others (please specify): _____

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/ Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

4. Địa chỉ đăng ký cư trú tại nước ngoài (nơi quốc gia có quốc tịch) / Overseas residential address :

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/ Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

Đối với người đa quốc tịch / For multinational person:

1. Quốc tịch thứ 2 / Second nationality (Quốc gia/vùng lãnh thổ/ Country/region): _____

Số hộ chiếu/ Passport Number: _____

Ngày cấp / Date of issue ____/____/____ **Nơi cấp / Place of issue:** _____

Ngày hết hạn / Expired date ____/____/____

2. Địa chỉ cư trú tại quốc gia có quốc tịch 2 / Residence address at second nationality: _____

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/ Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

3. Quốc tịch thứ 3 / Third nationality (Quốc gia/vùng lãnh thổ/ Country/region): _____

Số hộ chiếu/ Passport Number: _____

Ngày cấp / Date of issue ____/____/____ Nơi cấp / Place of issue: _____

Ngày hết hạn / Expired date ____/____/____

4. Địa chỉ cư trú tại quốc gia có quốc tịch 3 / Residence address at third nationality: _____

Tỉnh/Thành phố / Province/City: _____

Quốc gia/ Vùng lãnh thổ / Country/region: _____

Phương thức liên lạc / Correspondence method:

- Thư điện tử / Email: _____
- Số điện thoại Di động / Mobile phone: _____
- Số điện thoại Nơi công tác / Company phone: _____
- Địa chỉ liên lạc/ Correspondence Address:
 - Nơi ở hiện tại / Residential address
 - Địa chỉ hộ khẩu thường trú / Registered permanent address
 - Địa chỉ công ty / Company address

Chu kỳ nhận sao kê / Bank statement cycle: **Hàng tháng / Monthly**

Yêu cầu không gửi thông tin tiếp thị, quảng cáo qua tất cả các kênh/ Do not send marketing, advertising materials via all channels

II. THÔNG TIN TÀI KHOẢN GIAO DỊCH MỚI / NEW TRANSACTIONAL ACCOUNT(S) DETAILS

Loại tài khoản / Type of Account(s)

Loại tiền tệ (*) / Currency (*)

- Tài Khoản Giao Dịch Vãng Lai / Current Account(s) _____
- Tài Khoản Tiền Gửi An Lợi / Savings Account(s): _____
- Khác / Other _____

(*) Lưu ý / Note:

Loại tiền tệ (*) / Currency (*): **VND, USD, EUR, GBP, AUD, CAD, JPY, SGD, HKD**

Khách Hàng có thể chọn nhiều hơn một loại tiền tệ. Mỗi lựa chọn sẽ là một tài khoản với loại tiền tệ tương ứng / The Customer could choose more than one currency. With each currency chosen, a new account with the respective currency shall be opened.

Mục đích mở tài khoản / Account(s) opening purpose:

- Giao dịch / Transaction
- Tiết kiệm / Saving
- Đầu tư / Investment
- Nhận lương / Salary/Payroll
- Chi phí cá nhân/Chi phí hộ gia đình / Personal expenses/Household expenses
- Thanh toán học phí / Educational funds
- Thanh toán quốc tế / International payments
- Trả nợ (các) khoản vay, thế chấp và/hoặc tài chính khác

Repay loan(s), mortgage and / or other financing

Khác (vui lòng ghi rõ)/ Others (please specify): _____

Nguồn tiền mở tài khoản / Initial Source of Fund used to open Account(s):

Khoản nộp đầu tiên/ Amount of initial deposit _____

Họ tên người/ công ty chuyển hoặc nộp tiền/ Name of originator:

Phương thức nhận tiền/ Method of credits:

Nộp tiền mặt/ Cash deposit

Chuyển khoản/ Transfer

Nguồn tiền này từ quốc gia/ vùng lãnh thổ nào/ Country/region of source of funds: _____

Vui lòng cung cấp thêm thông tin về nguồn tiền này/ Please provide more information of initial source of funds: _____

Dự kiến nguồn tiền giao dịch với Ngân Hàng trong thời gian duy trì tài khoản/ Expected Source of Fund during the relationship:

Khoản nộp dự kiến hàng tháng/ Expected monthly amount/value of ongoing deposit:

Họ tên người/ công ty chuyển hoặc nộp tiền/ Name of originator:

Phương thức nhận tiền/ Method of credits:

Nộp tiền mặt/ Cash deposit

Chuyển khoản/ Transfer

Nguồn tiền này từ quốc gia/ vùng lãnh thổ nào/ Country/region of source of funds: _____

Vui lòng cung cấp thêm thông tin về nguồn tiền này/ Please provide more information of ongoing source of funds: _____

III. THẺ THANH TOÁN QUỐC TẾ HSBC/ HSBC VISA DEBIT CARD

Tên trên thẻ phải tương ứng với Thẻ Căn cước/CCCD/Hộ chiếu và không quá 19 ký tự kể cả khoảng trống/ Name on card must be in accordance with Citizen card/ID/passport and does not exceed 19 letters, including spaces

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Liên kết các tài khoản sau với thẻ Thanh Toán Quốc Tế HSBC /Link below Accounts with my HSBC Visa Debit Card

Tài khoản mặc định của Thẻ Thanh Toán Quốc Tế HSBC là tài khoản VND. Hai tài khoản khác có thể được liên kết để sử dụng tại ATM./ The default Account of a HSBC Visa Debit Card is a VND account. Two secondary Accounts could be linked for ATM usage.

Tài khoản liên kết 1/ Linked account #1

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tài khoản liên kết 2/ Linked account #2

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Thông báo giao dịch trên Thẻ Thanh Toán và Tài Khoản liên kết với thẻ bằng tin nhắn (phí áp dụng theo biểu phí hiện hành của Ngân Hàng)/ SMS Alert Service For Debit Card and Account(s) Linked To Card Transactions (fee may be applicable per prevailing bank tariff):

Có/ Yes

Không/ No

IV. NHẬN BIẾT VÀ XÁC THỰC THÔNG TIN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG THAM GIA THỎA THUẬN PHÁP LÝ*/ IDENTIFICATION AND VERIFICATION OF INFORMATION USED TO IDENTIFY CUSTOMERS JOINING ANY LEGAL ARRANGEMENT(S)*

(*) Thỏa thuận pháp lý là thỏa thuận dưới hình thức ủy thác hoặc hình thức khác có bản chất tương tự được xác lập theo pháp luật nước ngoài, cho phép bên nhận ủy thác được nhận chuyển giao quyền sở hữu hợp pháp tài sản từ bên ủy thác để thực hiện điều hành, quản lý, giám sát tài sản vì lợi ích của người thụ hưởng hoặc vì mục đích được xác định trong thỏa thuận.

(*) *Legal arrangement refers to a trust or any other similar legal arrangement recognized and established by foreign laws, under which the trustee is allowed to acquire the legal ownership and control of the property through the transfer process from the settlor/grantor to conduct the operation, management, and supervision of such property for the benefit of the beneficiary or for the agreed purposes.*

Vui lòng chọn vào ô bên dưới nếu Quý khách đang không tham gia vào bất kỳ Thỏa thuận pháp lý nào:

Please tick in the box below to confirm if you are not involved in any Legal arrangement(s):

Tôi xác nhận rằng tôi đang không tham gia vào bất kỳ Thỏa thuận pháp lý nào dưới danh nghĩa người được ủy thác /ủy quyền

I am currently not involved in any Legal arrangement(s) as an entrusted or authorized party

V. XÁC NHẬN CỦA KHÁCH HÀNG / ACCOUNT HOLDER'S CONFIRMATION

1. Tôi xác nhận rằng các chi tiết thông tin nêu trên là đúng sự thật, chính xác và cập nhật và ủy quyền cho Ngân Hàng xác thực thông tin này từ bất kỳ nguồn nào mà Ngân Hàng quyết định.

I confirm that the information given above is true, precise and most updated and authorize the Bank to confirm this from any source that the Bank may choose.

2. Tôi xác nhận rằng Ngân Hàng đã cung cấp, giải thích chi tiết, đầy đủ Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier), Các Điều Khoản và Điều Kiện Tài Khoản Giao Dịch, Các Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Thanh Toán Quốc Tế, Các Điều Khoản Và Điều Kiện Dành Cho Ngân Hàng Trực Tuyến, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Sử Dụng Ứng Dụng HSBC Việt Nam, Biểu Phí Dịch Vụ Tài Chính Cá Nhân (Biểu Phí Dịch Vụ HSBC Premier) (sau đây gọi là “**Các Bản Điều Khoản và Điều Kiện**”) (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) và Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân cho Tôi và Ngân Hàng có thời gian hợp lý để Tôi nghiên cứu và Tôi đã hiểu rõ, và đồng ý với toàn bộ thông tin của Các Bản Điều Khoản và Điều Kiện (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) và Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân và các vấn đề khác có liên quan đến các Dịch Vụ của Ngân Hàng.

*I confirm that the Bank has provided and explained in full details about General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions), Transactional Account Terms and Conditions, Debit Card Terms and Conditions, Terms and Conditions For Online Banking, HSBC Vietnam App Terms and Conditions, Personal Banking Tariff (HSBC Premier Tariff)(hereafter called the “**Terms and Conditions**”)(as may be amended from time to time) and Personal Account Opening Form to me and I have fully understood and agreed to all information about Terms and Conditions and Personal Account Opening Form and other matters related to the services of the Bank.*

3. Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân này khi được Ngân Hàng chấp thuận là một phần không tách rời của Các Điều Khoản và Điều Kiện (và các phiên bản sửa đổi, điều chỉnh tại từng thời điểm) và cùng tạo thành một thỏa thuận và giải thích hoàn chỉnh cho các Dịch Vụ mà Ngân Hàng cung cấp cho Khách Hàng.

This Personal Account Opening Form, after the Bank accepts it, is an integral part of the Terms and Conditions and its amendments from time to time and together forms a complete agreement and understanding of the Services provided by the Bank to Customer.

4. Tôi xác nhận rằng chữ ký dưới đây của tôi cũng là chữ ký mẫu mà Ngân Hàng sẽ sử dụng để kiểm tra tính xác thực của các chỉ thị do tôi gửi đến Ngân Hàng.

I confirm that my signature below is also the specimen signature that the Bank shall use to verify my instructions to the Bank.

5. Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu rõ Thông Báo Bảo Mật của HSBC được công bố tại <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. Tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của tôi theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC.

I acknowledge and confirm that I have read and understood HSBC Privacy Notice published at <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. I hereby give my explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process my Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice.

6. Tôi xác nhận, tuyên bố và bảo đảm rằng (i) mọi người có Dữ Liệu Cá Nhân mà tôi (hoặc bất kỳ ai thay mặt tôi) đã cung cấp hoặc sẽ cung cấp cho HSBC hoặc một thành viên của Tập Đoàn HSBC (“Những Người Có Liên Quan” của tôi) đã được thông báo về Thông Báo Bảo Mật của HSBC; (ii) Những Người Có Liên Quan đã đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC; và (iii) tôi được phép tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan cho HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC để HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC có thể xử lý dữ liệu theo cách tương tự. Đồng thời, tôi đã thông báo cho Những Người Có Liên Quan hiểu rõ về các quyền khác nhau của Những Người Có Liên Quan đối với Dữ Liệu Cá Nhân theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC và quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam. Tôi, bằng văn bản này, cam kết xác minh tính chính xác và đầy đủ của Dữ Liệu Cá Nhân được cung cấp cho HSBC.

I confirm, represent, and warrant that (i) every person whose Personal Data that I (or anyone on my behalf) has provided or will from time to time provide to HSBC or a member of the HSBC Group (my “Connected Persons”) has been notified of HSBC Privacy Notice; (ii) they have given their explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice; and (iii) I am authorized to disclose their Personal Data to HSBC and/or members of the HSBC Group so that HSBC and/or members of the HSBC Group can process the same. At the same time, I have advised them of their various rights with respect to their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice and in compliance with applicable laws of Vietnam. I, with this, undertake to verify the accuracy and completeness of the Personal Data provided to HSBC.

7. Tôi xác nhận và hiểu rằng trong trường hợp có bất kỳ thay đổi nào đối với sự đồng ý của tôi, tôi sẽ yêu cầu bằng văn bản theo mẫu quy định có sẵn tại các chi nhánh của HSBC hoặc các kênh khác được cung cấp trong Thông Báo Bảo Mật của HSBC. Tôi hiểu rằng nếu tôi thay đổi sự đồng ý của mình vì bất kỳ mục đích nào và tùy thuộc vào tính chất yêu cầu của tôi, HSBC có thể không tiếp tục cung cấp Sản Phẩm và/hoặc Dịch Vụ cho tôi.

I acknowledge and understand that in case of any change to my given consent, I will request in writing using the prescribed form available at HSBC branches or other channels provided in HSBC Privacy Notice. I understand that if I change my consent for any purpose and depending on the nature of my request, HSBC may not be able to continue to provide Products and/or Services to me.

8. Tôi xác nhận rằng Tôi đã đọc và hiểu rõ và đồng ý với Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC được công bố tại <https://grp.hsbc/quytacbaovethongtincuanguoitieudung> và công khai theo hình thức niêm yết tại trụ sở, địa điểm kinh doanh của HSBC. Tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý thông tin của tôi theo Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC.

I acknowledge and confirm that I have read and understood HSBC Principles Of Consumer Information Protection published at <https://grp.hsbc/principlesofconsumerinformationprotection> and publicly announced in a distinct position at the Head office and branches or transaction offices of HSBC. I hereby give my explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process my data in accordance with the contents of HSBC Principles Of Consumer Information Protection.

9. Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân này được lập bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có sự không thống nhất giữa hai ngôn ngữ này, thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

This Personal Account Opening Form is provided in Vietnamese and English languages. In case of any inconsistencies, the Vietnamese version shall take precedence.

Tên và chữ ký chủ tài khoản/ Name and signature of applicant

SV

Ngày/Date:

VI. DÀNH CHO NGÂN HÀNG / FOR BANK USE ONLY

Lập bởi / Prepared by	Phê duyệt bởi / Approved by	Kiểm tra bởi / Checked by
Tên & chữ ký / <i>Full Name & signature</i>	Tên & chữ ký / <i>Name & signature</i>	Tên & chữ ký / <i>Full Name & signature</i>
Ngày / <i>Date</i>	Ngày / <i>Date</i>	Ngày / <i>Date</i>
Phòng Giao Dịch/Chi Nhánh / <i>TO/Branch</i>	Phòng Giao Dịch/Chi Nhánh / <i>TO/Branch</i>	Phòng Giao Dịch/Chi Nhánh / <i>TO/Branch</i>
<input type="checkbox"/> Đã kiểm tra BL / <i>BL checked</i>		